

# ದೇವರ ಸೇವೆಯಲ್ಲ ಯಶಸ್ವನ್ಮಾ

## ನಾಧಿನಲು ನಾಧ್ಯವೇ ...

**(17:16-34)**

ಅಧೀನವೆಯಲ್ಲ ಹೊಲನು ಏಕಾಗಿಯಾಗಿದ್ದನು, ಅದು ಗ್ರೀಕ್ ರೋಮನ್ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲ ನಾಂತಹ ತಿತ್ಕಾಗು ತೆಲಂಗಾಂತ್ರಾಗಿತ್ತು. “ಅಧೀನವೆಯಲ್ಲ ಹೊಲನು ಯಶಸ್ವನ್ಮಾ ನಾಧಿನಲ್ಲ” ಎಂಬ ಹೇಳಣಕ್ಕೆಯಡಿ: ಇದರ ಕುಲತ್ತ (1) ಲಾಕನು ಕೆಲವು ಕಾರಣಗಳನ್ಮಾ ತಿಜಸಿರುವನು. (2) ಅಧೀನದಲ್ಲಿರಬಹುದಾದ ನಭೇಯ ಕುಲತ್ತ ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯು ವಿನನ್ಮಾ ತಿಜಸುವದಿಲ್ಲ. (3) ಹೊಲನು ಸೇವೆ ಮಾಡಿದ ಸ್ಥಳಗಳಿಂದ, ಜೊತೆ ಸೇವಕರನ್ಮಾ ಹೊಂದಿದ್ದನು, ಆದರೆ (ಅಂತೇನ್ತಲ್ಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 20:4), ಆದರೆ ಅಧೀನದ ಯಾವುದೇ ಜೊತೆಗಾರರು ಅವನೇರಂದಿಗೆ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. (4) ಹೊಲನ ಪ್ರತಿಕರ್ಗಳಲ್ಲ, ಅಧೀನದ ಕೈತ್ತುಲಿಗೆ ಯಾವುದೇ ವಂದನೆಗಳು ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಈ ಕಾರಣಗಳಿಂದ, ಹೊಲನು ಅಧೀನದಲ್ಲ ಯಶಸ್ವಿಯನ್ಮಾ ನಾಧಿನಲ್ಲ - ಎಂಬುವಂತಹೆಡ್ಡು ನಂತ್ಯವಾಗಿತ್ತೇ!

ಪ್ರಪಂಚವು ಯಶಸ್ವಿಯನ್ಮಾ - ಅಧಿಕಾರ, ತುಭಾವ, ಮೇಲೆಷ್ಠಿಟ, ನಾಧನೆಗಳು ಮತ್ತು ಬಿಘ್ಯಯು ಎಂಬವುಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಅಳಕೆಮಾಡುತ್ತಾವೆ. ನಭೇಯಿಲ್ಲವ ನಾವು ತಳಡ ಯಶಸ್ವಿಯನ್ಮಾ ಭವನಗಳ ಗುಂಪುಗಳು, ಕಾಯಂತ್ರಮಾಗಳು, ಪ್ರತ್ಯಾತ್ಮರಗಳು ಉದ್ದೇಶಗಳ ಮೇಲೆ ಅಲೋಚಿಸಿದಾಗ ನಾವು ತಳಡ ಅಂತಹ ಬರೆಗೆ ಜಳಿತ್ತೇವೆ. ಕರ್ತನ ಕೆಲಸದಲ್ಲ “ಯಶಸ್ವಿಯಲ್ಲ” ಎನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ?

ಅದನ್ಮಾ ಚೈಯತ್ತಿಕವಾದ ನಂಂದೆಶವೆಂದು ತಿಜಸಿ,<sup>1</sup> ಈ ಮುಂದಿನ ಅಂಶಗಳನ್ಮಾ ಪಡೆಯವಾಗ ನಿಂತು ಅತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಯಶಸ್ವಿಯನ್ಮಾ ನಾಧಿನಲು ನಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

**ತಪ್ಪನಾಕ್ರಿಯನ್ಮಾ ಅಜ್ಞಾನವನ್ಮಾ ನೋಡುವಾಗ  
ನಿಮ್ಮ ಹೃದಯವು ಶುದಿಯುಷಿಭಿಲ್ಲವೇ (17:16)**

ಅಧೀನದ ಹೆಚ್ಚಿನ ತುಭಾವವು ಈಗಾಗಲೇ ಮಾಸಿಹೋಗಿತ್ತು, ಆದರೆ ಹೊಲನ ದಿವಸಗಳಲ್ಲ ಆ ಹಣ್ಣಣವು ಇನ್ನನ್ನು ತಪ್ಪಾತಿಯಲ್ಲಿತ್ತು, ಮಹಾತ್ಮೆಜ್ಞಾಸಿಗಳು, ಕಲಾಕಾರರು, ಹಾಗೂ ಪ್ರವರ್ಚನಕಾರರು ಅಧೀನದಲ್ಲ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ತ್ವಜಾತ್ಮಭೂತ್ಯ ತಪ್ಪದ ಜನ್ಮ ಸ್ಥಳ ಅಧೀನವೆಯಾಗಿತ್ತು, ಪ್ರಪಂಚವನ್ಮಾ ಗೆದ್ದುಕೊಳ್ಳುವ ನಿಷಿಣಿ, ಅಧೀನದ ನಂತಹ ತಿಯನ್ಮಾ ಹಾಗೂ ಗ್ರೀಕಿನ ಭಾಷೆಯನ್ಮಾ ಸರ್ಕಲ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲ ಹರಡಿದರು. ಶುಂಕ ವಾಗಿ, ಅಧೀನವೆಯನ್ಮಾ ಪ್ರಪಂಚದ ಬಿಘ್ಯವಿದ್ಯಾಲಯ ಎಂದು ಕರೆಯುವರು.<sup>2</sup>

ನಹೋದರರು ಹೊಲನನ್ಮಾ ಹಡಗಿನಲ್ಲ ಕರೆತಂದಿದ್ದರೆ, ಖಾಯಃ ಅಲ್ಲ ಅವನಿಗೆ ಜೀಜೋಽಂದುಗೆ ಮಾಡಿರಬಹುದು, ಆ ಹಡಗುದಾಣವು ಹಣ್ಣಣದಿಂದ ಬದು ಮೈಲುಗಳ ಅಂತರದಲ್ಲಿತ್ತು. ಅವನು ಅಧೀನ ಹಣ್ಣಣದಲ್ಲ ನಂಂಜಲಿನವಾಗಿ, ಮೊದಲನೆಯದಾಗಿ ಒಂದು ಅಲಯೋಹಾಗವನ್ಮಾ<sup>3</sup> ಕಂಡು ಕೊಂಡನು, ಅದು ಜಿಜ ಪಣಣದಿಂದಲೂ, ಬಂಗಾರದಿಂದಲೂ ಅಲಂಕೃತಗೊಂಡಿತ್ತು<sup>4</sup> ಮತ್ತು ಆ ದೇವಪಾಣಿವನ್ಮಾ ಅಧೀನವೆ ನಮಹಿನಲಾಗಿತ್ತು - ಅದನ್ಮಾ

ವಿಲ್ಲರೂ ಬಹು ಸುಂದರವಾದ ದೇವಾಲಯ ಎಂದು ಹಲಗಣಿಸಿದ್ದರು, ಅದನ್ನು ಪ್ರಯಂಕರು ಸುಂದರವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದರು, ಅದರ ಮುಂಭಾಗದಳು ಅಥೇನೆ ಬಿಗ್ರಹವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದರು,<sup>5</sup> ಅದು ಅಥೇನದ ದೇವತೆಯ ಮಾದಲಯಾಗಿತ್ತು, ಪೂರಾತನ ಬರವಣಿಗಾರರ ತ್ವರಾರ್ಥ, ಆ ಬಿಗ್ರಹವು ಬಹಳ ಎತ್ತರವಾಗಿತ್ತು, ನಾಮುದ್ರ ದಂಡೆಯಂದಲೇ ಹೊಕೆಯಾಗ್ನಿಯ ಬಿಗ್ರಹದ ತಲೆಯ ಭಾಗವನ್ನು ಒಬ್ಬನು ವಿಳೆಕೆಂಬಹುದಿತ್ತು.

ಹೌಲನನ್ನು ನಾಗರಕಳಿಗೆಸಿದವರು ಅವನನ್ನು ಅಥೇನೆಯವರೆಗೂ ಕರೆದು ತೊಂಡು ಹೋಗಿ - ಸೀಲನನ್ನು ತಿಮೋಥೆಯನನ್ನು ಕಾಡಿದ ಮಣಿಗೆ ಬೇಗ ನನ್ನ ಬಳಗೆ ಬರಹಕೆಳಿಲ ಎಂದು ಹೌಲನು ಹೇಳಿದನು (ಪಜನ 15). ಹೂಯಿಃ ಆ ತಂಡದವರು ಹೌಲನನ್ನು ನೇರುವವರ ರೆಗೆ ಅವನು ಅಲ್ಲ ಸೇವೆಯನ್ನು ಆರಂಭಮಾಡಬೇ ಇರಬಹುದು. ಆದಾಗ್ಯಾ ಅವನು ಅಲ್ಲ ಗಮನಿಸಿದ ಅವರ ಅಜ್ಞಾನವನ್ನು ಮುಗ್ರತೆಯನ್ನು ಅವನು ಮರೆಯಲಾರದವನಾದನು. ಅವನು ಗಮನಿಸಿದ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲ, ಮೂಡ ನಂಜಕೆಯ ಭಯಹಿಡಿದವರನ್ನು ನೋಡಿದನು. ಅವನು ಬಿಗ್ರಹಗಳ ನಿರ್ಮಾಣವನ್ನು ಹಾಗೂ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು (ದ್ಯೌಣ್ಣೋ) ದೇವಾಣ್ಣನವನ್ನು ಶ್ರಹಂಜದಲ್ಲಿಯೇ ದೊಡ್ಡದಾದ) ಕಂಡನು. ಜನಸಿಗಿಂತಲೂ, ದೇವತಗಳನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಿದ್ದು ನರರ್ಜ ಎಂದು ನಾಣಿನ್ನೇ ಹೆಚ್ಚಿಸಿಯಾಗಿನು ತಿಳಿಸಿರುವನು. ಹೌಲನು ನಂಜಲನುತ್ತು “ತಿಳಿಯದ ದೇವಲಗೆ” ಎಂದು ಬರೆದಿದ್ದ ಒಂದು ಬಾಹೀನಿತವನ್ನು ಕಂಡನು (ಪಜನ 23). “ಹೌಲನು ಅವರಿಗೆಂಬುತ್ತ ಅಥೇನೆಯಲ್ಲ ಕಾದುಕೊಂಡಿರುವಾಗ ಆ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾಯಿಂದ ಬಿಗ್ರಹಗಳೇ ಇರುವದನ್ನು ನೋಡಿ ಅವನ ಮನನ್ನು ಅವನೊಳಗೆ ತುದಿಯಿತು” (ಪಜನ 16).

ತೇವಲ ಬಿಗ್ರಹಗಳ ಇರುವಿಕೆಯಂದ ಅವನ ಮನನ್ನು ಬೇನರಗೊಳಿಷ್ಟದೆ; ಅದರ ಪ್ರಾಜಕರು ಅಲ್ಲ ಜಟ್ಟು ಹೋಗಿದ್ದ ನಂಗತಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ಬೇನರಗೊಂಡನು. ಅಲ್ಲಿರುವ ಹಾತ್ರೆಗಳಲ್ಲ ಒಂದಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ಹೂಪುಗಳಿಂದಿಂದ, ಹೃದಯಗಳಿಗೆ ನೂಜನೆಯಾಗಿರುವ ಹೊಳೆತು ಹೋದ ಹಣ್ಣಗಳು ಅಲ್ಲದ್ದವು. ಈ ದಿನಗಳಲ್ಲ, ಅಥೇನೆಯನ್ನು ನಂಧಿಸುವವರು, ಅದರ ಹೆಚ್ಚಿಯಾಗಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿ, ಅದನ್ನು ಪೂರಾತನಕಾಲದ ಕಲೆಯೆಂದು ಹಲಗಣಿಸಿದರು. ಹೌಲನು ಬಿಗ್ರಹಗಳನ್ನುಮತ್ತು ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಾದ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಕಂಡನು, ಆತನು ಕಲೆಯ ನೊಂದಯ್ಯವನ್ನು ನೋಡಿಲ್ಲ, ಆತನು ತಷ್ಟಿನ ಬಿಕಾರತೆಯನ್ನು ಕಂಡನು ಆನು ನಂತಹ ತಿಯ ಬೆಳವಣಿಯನ್ನು ಕಂಡಿಲ್ಲ. ಆತ್ಮೀಯ ಆಶೀಲತೆಯನ್ನು ಕಂಡನು. ಆತನು ಮನಸ್ಸನ ಅಜ್ಞಾನವನ್ನುಕಂಡನು.<sup>7</sup> ನಂತರ ಅವನು, “... ಆದರೆ ಅನ್ಯ ಜನರು ತಾವು ಅಹಿಂಸುವ ಬಾಗಳನ್ನು ದೇವರಿಗಲ್ಲ, ದೆವ್ಯಗಳಿಗೆ ಅಹಿಂಸುತ್ತಾರೆ” ಎಂದು ಬರೆದಿರುವನು (1 ಕೊಲಿಂಧ 10:20ಎ).<sup>8</sup>

ಮಹಾಕಾಲಕೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಾಡನಂಜಿಯೆ ಏಕೆ ಉಂಟಾಗಿತ್ತು? ಅಥೇನವು ಸತ್ಯದ ವಿಖಿಧ ಅವತಾರಗಳನ್ನು ಹೊಂಡಿತ್ತು, 1 ಕೊಲಿಂಧ 1:21ರ: “... ಪ್ರತಾರ ಲೋಕವು ಜ್ಞಾನವೆಸಿನುವ ಮಾರ್ಗದಿಂದ ದೇವರನ್ನು ತಿಳಿತೊಳಿಷ್ಟದೆ ಹೋದದ್ದು ದೇವರ ಜ್ಞಾನದ ನಂತಲಪ್ರೇ.” “ಜ್ಞಾನೋದಯ” ಹೊಂದಿದ ಪಟ್ಟಣದ ಬಿವರಣೆಯನ್ನು ರೋಮಾತ್ಮಕ 1:18-32ರಳ್ಳಿ ನಿಡಳಾಗಿದೆ.

ಅಥೇನದ ನಂಗತಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ಹೌಲನ ಹೃದಯ ತುದಿಯಿತು. ನಾಮ್ಮ ನುತ್ತೆಲೂ ಇರುವ ನಂಗತಿಗಳನ್ನು ನೋಡುವಾಗ ನಾಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳ ತುದಿಯಾತ್ಮವೇ ಯೇ? ಹಾಡಿದಿಂದ ತುಂಬಲ್ಪಟ್ಟು, ನಿಂಹಿ ಹೋಗುತ್ತಿರುವ ಆತ್ಮಗಳನ್ನು ನಾವು ಕಾಣುವಾಗ, ನಾಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳ ತಲಣಗೊಂಡಿದೆಯೇ? ನಂತರ ಅನತ್ಯಾಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯವಲ್ಲ ತೆಲವರು “ಪ್ರಭಾವಿತ” ರಾಗುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಯೇಂಬಿನಲ್ಲ ಈ ಘಟನೆ ನಡೆಯಾಲ್ಲ (ಮತ್ತಾಯ 9:36; ಯೋಹಾನ 2:17), ಒಬ್ಬನು ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗದೆ ಹೋದರೆ (ರೋಮಾತ್ಮಕ 9:1-3), ಯಾವುದೆ

ಗುರುತರ ಕಾಯೆಗಳನ್ನು ನೇಲಡಿಲಾರನು. ಜನರ ತಪ್ಪುಗಳ ಹಾಗೂ ಅಜ್ಞಾನದ ಕುಲತ್ವಿನಿಮ್ಮು “ತಿಳುವಳಿಕೆಯ ಜ್ಞಾನವನ್ನು” ಪರಿಶೀಲನೆ ಬಹುದೇ?

## ತಪ್ಪನ್ನು ನರಿಟಿಸುವವನನ್ನು ನೀನು ಮಾಡಲು ಶಕ್ತಿನಾಗಿದ್ದರೆ,

### ಅದನ್ನು ಮಾಡು (17:17-19, 21)

ನೀವು ಹೊಲನ ಸಾಫ್ತಾರದಲ್ಲಿದ್ದರೆ, ನಿಮ್ಮ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಏನಾಗಿರುತ್ತಿತ್ತು? ನಿಮಗೆ ಬಿತ್ತಿ ಬೀಳಿದ ನಂತರೋಣವಾಗುತ್ತಿತ್ತೇ ಅಥವಾ ಅಧ್ಯೇಯಗೊಳ್ಳಲಿದ್ದಿರೇ? ಅಥವಾ ಅದನ್ನು ಮಾಡಲಾಗುವದಿಲ್ಲ ಎನ್ನಲಿದ್ದಿರೇ? ಅಥವಾ “ಇದಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಏನು ಮಾಡಲಾಗುವದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳಲಿದ್ದಿರೇ, ಇಂತ್ರಿ ನಾನು ಒಬ್ಬನೇ, ಅದರೆ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನಾಬಿರಾರು ನಂಬ್ಯೆಯಿಲ್ಲರುವರು ಎಂದು ಹೇಳಲಿದ್ದೀದ್ದೇಹೋ”? ನಕಾರಾತ್ತಿಕವಾಗಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ನಿಂಡದೆ, ಅ ಹಲಸ್ತಿತಯನ್ನು ಹೊಲನು ತಾನು ಮಾಡಬೇಕಾದದ್ದನ್ನು ಮಾಡಿಯೇ ತಿಳಿಸಿದನು. ತಪ್ಪನ್ನು ನಲಿಹಡಿನಲು ಶಕ್ತರಾಗಿ, ಅದನ್ನು ನೀವು ಮಾಡುವದಾದರೆ, ನೀವು ಆತ್ಮಿಕವಾದ ಯಶಸ್ವನ್ನು ಹಡೆಯುವಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ನಷ್ಟ ಅಭಿಷ್ಯಾಯವಾಗಿದೆ. ನಮ್ಮ ಕೃಳಾಗದೆ ಇರುವದನ್ನು ದೇವರು ಬಯಸದೆ ನಾಧ್ಯವಾ ದದ್ದನ್ನು ಬಯಸುವನು!

ಹೊಲನು ಮಾಡಿದ್ದಾರು ಏನು? ಅವನು ನುವಾರೆಯನ್ನು ನಾಲಿದನು, ಸೀಲ ಮತ್ತು ತಿಂಬಾಫೆಯರು ಅವನನ್ನು ಇನ್ನಿತ್ತು ಸೇಲಹೊಳ್ಳಿದೆ ಇರುವಾಗ,<sup>9</sup> ಹೊಲನು ಸುವಾರೆ ನಾರಲು ಅರಂಭಿಸಿದನು. “ಅಧ್ಯಾದಿಲಂದ ಅವನು ನಭಾಮಂದಿರದಲ್ಲ<sup>10</sup> ಯಿಹಾಧ್ಯರ ಮತ್ತು ಯಿಹಾಧ್ಯ ಮೂರಾವಲಂಭಗಳ ಸಂಗಡಲೂ ಪ್ರತಿನಿ ಹೆಣಬಿಯಿಲ್ಲ ಕಂಡು ಬಂದವರ ಸಂಗಡಲೂ ವಾದಿಸಿದನು” (ಪಜನ 17). ಹಂಡಿತಯಂತೆ, ಅವನು ಸಭ್ಯತ್ವ ದಿನದಂದು ನಭಾಮಂದಿರಕ್ಕೆ ಹೊಲಿದನು (ಪಜನ 2). ಭಾನುವಾರದಿಂದ ಶುಕ್ರವಾರದವರೆಗೆ, ಅವನು ವೇಳ ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಜಚೀಕಿಸಿದನು. ಹೆಣಬಿಯಿಲ್ಲದ್ದ - ಅಗೋಳ ಎಂದ ನ್ಯಾಷದಲ್ಲ, ತಾನು ಸಂಧಿಸಿದವರೊಂದಿಗೆ ಜಚೀಕಿಸಿದನು. ಇತರ ಹಂಡಿತಗಳಲ್ಲಿ ಅಗೋಳಪ್ರ, ನಾಂತ್ರಿಕ ವಾಸೀಜ್ಯ ಹಾಗೂ ಧಾರ್ಮಿಕ ಕೇಂದ್ರವಾಗಿತ್ತು,<sup>11</sup> ಅಧೇನದಲ್ಲ ಅದು ಬಿದ್ಯಾಲಯವು ಆಗಿದ್ದು, ಅಲ್ಲ ಅನೇಕ ತಪ್ಪಜ್ಞಾನಿಗಳು ತಾಡಿಬಾಗಿತ್ತಿದ್ದರು. ಅಧೇನದ ಅಗೋಳದಲ್ಲ, ನೋಲ್ತೇಬ್ರಾ ಲ್ಲೇಂಡೋ, ಹಾಗೂ ಅಲಿಸ್ಟ್ರಾಪಲರು ಬೋಧಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ಪಜನ 21ರಲ್ಲಿ ಲಾಕನು ಸಂಪಾದಕೀಯ ಟಪ್ಪಣಿಯನ್ನು ಬರೆದಿರುವನು: “(ಅಧೇನಿಯರು ಅಲ್ಲ ವಾಸವಾಗಿದ್ದ)<sup>12</sup> ಹರಣ್ಣಭದವರೂ ಹೊನ ಹೊನ ಸಂಗಿಗಳನ್ನು ಹೇಳುವದಕ್ಕೂ ಕೇಳುವದಕ್ಕೂ ಹೊರತು ಬೇರೆ ಯಾವುದಕ್ಕೂ ನಮಯ ಕೊಡುತ್ತಿರಿಲ್ಲ).”<sup>13</sup> ಅವರು ನತ್ಯಾಖಾನದ ಕೆಳಕರು ಎಂದು ಹೇಳುವಳಿಯಲ್ಲಿತ್ತಿದ್ದರು:<sup>14</sup> ಅವರು ನಿಜವಾಗಿಲೂ, ಹೊನ ಸಂಪೋಧನೆ ಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ತಪ್ಪಜ್ಞಾನಿಗಳು ನಿಂಬಣೆಯಕ್ಕೆ ಬರುವ ಬದಲು, ಅದರ ಹಿಂದೆಯೇ ಹೊನವರುವದರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. “ಹೊನ ಸಂಗಿಗಳನ್ನು” ಕೇಳುವಳಿ ಅವರು ಸ್ವಭಾವಿಕವಾದ ಜಿತ್ವವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು. ಅದು ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯವಲ್ಲಿದ್ದರೂ, ನುವಾರೆಯನ್ನು ನಾರಲು ಅದು ಹೊಲಿಸಿಗೆ ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಅವಕಾಶವಾಯಿತು.

ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ತನಂಗಿಗಳಾದ ಡಿನೋ ರೋನ್‌ರವರು, ಅಧೇನದಲ್ಲ ಸೇವಕರಾಗಿ ದ್ಯಾರೆ. ಅವರು ಹೇಳುವಂತೆ, ಈಗಲೂ ಸಹ ಅಧೇನಪ್ರ ಅದೇ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ಈ ದಿನವು ಸಹ ಅವರು ಹರಸ್ವರ ಸಂಧಿಸುವಾಗ, ಬಿಂಬಿಸುವೆನು ಎಂದು ಕೇಳುವರು. ಹೇಗೂ ಹೊಲನ ದಿನಗಳಲ್ಲ ತಪ್ಪಜ್ಞಾನದ ಬಿಜಾರವಾಗಿತ್ತು, ಅದರೆ ಈ ದಿನಗಳಲ್ಲ ರಾಜಕೀಯ ಬಿಜಾರಗಳಾಗಿರುತ್ತವೆ: ಒಂದು ವೇಳೆ ಒಬ್ಬ ಅಧೇನಿಯದವಸಿಗೆ ಅಡಿಕೆ ನಡೆಸಲು, “ಇಪ್ಪತ್ತುಲ್ಲಿ ತಾನುಗಳು ದೊರೆಯುವುದಾದರೆ,” ಅಲ್ಲ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಬಿಂಬಿಸುವೇ

జజిం నువ్వుచొనాగియుత్తానే.

హోలనోందిగే అగోలరదల్ల జజిం సిదవరణ్ల, తత్క్వబిజారద ఎరడు గుంపినపలిద్దరు. పజన 18రల్ల, “ఇదల్లదే ఎహికొలయయరు, స్నేహయితు ఎంబ తత్క్వ బిజారకరణ్ల కేలపరు అవన [హోలన] నంగఁడ జజిం మాడియరు.” ఎహికొలయయరు తత్క్వజ్ఞానియాద ఎహికొలన గుంపినపరాగిద్దరు (క్రి.పూ. 340-270). మనుష్య ఇరుబికేయ కులితు బిజార హోందిదపరు ఎందు అవరన్ను గురుతిసలాగిదే. “అవరు ఆశీర్జన్సు బిజారపన్ను ప్రతిహాదినుత్తారే.” “ధుఃఖ” ఎంబుదక్కే అవరు వేదనే మత్తు నంకట రిహిత జీవన ఎంబ అథవ సిఇరుపరు. ధమ్మద బిజారదల్ల, ఎహికొలయయరు భోణగజస్సే నంజిద్దరు: దేవతెగళ ఇరుబికేయన్ను ఒఫ్ఫైద్దరు, అవరుగళ భూబియ మేలే యావుదే త్రభావపన్ను జీరుదంతే దూరదల్ల ఇడల్చుట్టయపరు ఎందు నంజిరుపరు. ఎహికొలయయరు దేఱ నువ్వడ బోణగజస్సు బిచలినదే ఇద్దరూ బిషయ లంపటసంద కులితు యాద తత్క్వపన్ను అవరు హోందిరాల్ల, అదరే త్రముబవాద తత్క్వక్కే అదు ఎడె మాడిత్తు “తినొఱుణ, కుడియోణ, నాళే నాయి త్రేవెల్లౌ” (స్నోలి 1 కోలంథ 15:32). ఎంబ సిద్ధాంథపన్ను అనుసలనుత్తాద్దరు. ఈ దినగళల్ల అహార మత్తు కుడితగళల్ల అతి భోణియాగియువనిగే “ఎహికొరను” ఎందు కరెయుత్తారే.

స్నేహయితు జీఎసో ఎంబ తత్క్వజ్ఞానియ శిశ్యరాగియుపరు (హోలను క్రి.పూ. 340-265). “హోణజో” ఎంబ గ్రీకో పదదిండ: స్నేహయి<sup>15</sup> (*stoa*) ఎంబుదాగిదే. అధేణద అగోలరద సేరువ జిత్రదల్ల జీఎసోనును, తన్న బిజారధారేయన్ను తిజసిరుచను, కంగలు అవరుగళు సేరువ స్తం అదాగిరుత్తే.<sup>16</sup> కంగవ్యచే ముఖ్య వేందు స్నేహయితు నంబుత్తారే: మనుష్యును తన్నన్ను తాను సిరాకలసికేండు, శలీర దాశయిన్ను సిరాకలనబేటు ఎంబ తత్క్వపన్ను హేటుత్తారే. ధమ్మద బిషయదల్ల లోకిక పస్తుగళన్ను హోందబేటు ఎందు హేటువ హంగడదపరాగిద్దరు. అవరు దేఱపరు చ్యక్తి నంబంధ హోందిదపనల్ల ఆదరే లోళక్కే ఒందు శక్తియిన్ను సిద్ధిరుపనష్టి. అవర కణీ బరకదంతే ఎల్లపూ నడియుపదలంద బఱ్చును అదన్ను ఒఫ్ఫికోళ్ళబేటేంబ తత్క్వపన్ను నంజిద్దరు - ద్యుహిత హగూ లుఢ్యేగద దేఱనేగే బిజిత్రవాగి స్వాణిసుప జనరన్ను ఈ దినగళల్ల “స్నేహయితు” ఎందు కరెయుత్తేచే. ఎహికొలయయపర తత్క్వపు శోణవాగి అళతెబులిద దుస్థితిగే బందిరువాగ, స్నేహయితు అహంకారద హగూ తమ్మల్లే భరపనపన్ను ఇట్టుగేండంథ తత్క్వద దుస్థితిగే ఇత్తాదు హోగిద్దరు.

గ్రీకో తత్క్వ బిజారదల్ల, ఎహికొలయిన్నరు హగూ స్నేహయితు తద్విరుద్ధవాద దృష్టికోణపన్ను హోందిద్దాగయ్య, అవర తత్క్వగళు నామాన్యవాద బిజారపన్ను హోందిద్దపు అవేరడూ మనుష్యనన్ను అవన నామధ్వపన్ను తప్పుతోంగా జీవిసుత్తే ఎందు నంబాల్ల. నక్కడ కులితు అవరు హోందిద్ద సిద్ధాంతగళ అవరన్ను నంత్రింపడినపల్ల. అవర ఎరడూ తత్క్వగళగే, హోలన తత్క్వపు భయపుంటుమాడిత్తు

లూకన త్రకారపాగి, ఎరడూ తత్క్వద త్రకీయియల్ల వ్యతాయిన లుంటాగిత్తు “అవరణ్ల కేలపరు - ఈ మాతాజ ఏను హేఱబేటేందిద్దానే అందరు?” (పజన 18ఎ). “మాతాజ” ఎంబదన్ను గ్రీకోనల్ల “స్వరోచోణ లోగనో” (*spermologos*) ఎందు అనువాదినలాగిదే. “జణజ” (బియాంబు) మత్తు “అలసికోణ” ఎంబ జోణడి

ಹಂದಗಳು (*lego*) (ಅಗೋಲ).<sup>17</sup> “ಅಕ್ಕರಳಿ: ಜೀಜವನ್ನು ಅಲನುವವನು,” ಕೆಲನಕ್ಕೆ ಬಾರದ ನಿಷ್ಟಯೋಜಕವಾದ ಹಕ್ಕಿಗಳು ಅಲ್ಲಿ ಜಿದ್ದಿರುವಂತಹ ಜೀಜಗಳನ್ನು ಹಕ್ಕಿ ತಿಂದು ಬಡುಕಿದ ಕಾಗೆ ಧಾರ್ಮಿಕ ವಿಜಾರಣೆ ಆಸ್ತಿ ಇರುವದನ್ನು ಇತರ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಸಂಪ್ರಾಣಿಸಿ, ಅದಲಂದ ಉತ್ತಮವಾದ ತಕ್ಷಜಾನವನ್ನು ಮಾಡಿದವನು ಎಂಬ ಅಥವ್.<sup>18</sup>

ಬೇರೆ ಕೆಲವರು “ಇವನು ಅನ್ಯದೇವತೆಗಳನ್ನು ತ್ವರಿತಿಂದಿರುತ್ತಾನೆ - ಅಂದರು. ಯಾಕೆಂದರೆ ಅವನು ಯೀನುವನ್ನು ಮತ್ತು ಆತನ ಪುನರುತ್ತಾನವನ್ನು ತ್ವರಿತಿಂದಿರುತ್ತಾನು” (ದಜನ 18:8). ಹೊಲನ ಮುಖ್ಯ ತತ್ವಾರ್ಥವನ್ನು ಗಮನಿಸಿ. ಅಧೀನದಲ್ಲಿ ಹೊಲನು ತನ್ನ ತಕ್ಷವನ್ನು ಇನಲಿಗೆ ಮನದಷ್ಟು ಮಾಡಲು ಅನಾರ್ಥವಾದಾಗ, ಅವನು ಕೊಲಿಂಥಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ, “ಶಿಲುಬೆಗೆ ಹಾಕಲ್ಪಣ ಕ್ರಿತ್ಯನನ್ನು ತ್ವರಿತಿಂದಿಸಿದನು” (1 ಕೊಲಿಂಥ 2:1, 2) ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಲೂಕನ ಪ್ರಕಾರ ಕೊಲಿಂಥದ ಸಂದೇಶವನ್ನೇ ಹೊಲನು ಅಧೀನೆಯಲ್ಲಿ ತ್ವರಿತಿಂದಿಸಿದನು: “ಪ್ರನಂಗ” ಎಂಬ ಗ್ರೀಕ್ ಹದವು “ಸುವಾರ್ತೆಯ ನಾರೋಣ” ಎಂಬ ಅಥವ ವನ್ನು ನಿಳುತ್ತದೆ. ಅ ಶುಭನಂದೇಶದ ಕೇಳಿಂತ್ರ ಜಂದು “ಯೀನು ಮತ್ತು ಆತನ ಪುನರುತ್ತಾನವೇ.”

ಅಧೀನದವರು ಹೊಲನ ಮುಖ್ಯ ಹಾರವನ್ನು ಅಲತುಕೊಂಡರು, ಆದರೆ ಅದರ ಅಥವ ವನ್ನು ಮನದಷ್ಟು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲ್ಲ, ಆದ್ದಲಂದ ಹೊಲನ ಕುಲತ ಅವರ, “ಅನ್ಯ ದೇಶದವರ ದೆವ್ಯಗಳನ್ನು” ತ್ವರಿತಿಂದಿರುತ್ತಾನು ಎಂಬ “ಬಹುಪದವನ್ನು” ಹೇಳಿರುವರು. ಹೊಲನು ಯೀನುವನ್ನು ಆತನ ಪುನರುತ್ತಾನವನ್ನು ತ್ವರಿತಿಂದಿಸಿದಾಗ, ಅವನು ಏರಡು ದೇವತೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತಿರುವನು ಎಂದು ತಿಳಿದರು. “ಯೀನು” ಎಂಬುದು ಒಂದು, “ಪುನರುತ್ತಾನ” ಎಂಬುದು ಮತ್ತೊಂದು ಎಂದು ತಿಳಿದರು. ನಕ್ಯ ಮತ್ತು ನೌಂದಯ್ತೆ ಸೂಜನೆಯಾದ ದೇವತೆಗಳನ್ನೇ ಅವರು ನೆನಪುಮಾಡಿಕೊಳ್ಳು ವಾಗ, ನಹಜಾರಿ *anastasis* “ಅನನ್ತೇ ಸಿನಿ” (“ಪುನರುತ್ತಾನ”) ಎಂಬುದು ಒಂದು ದೇವತೆಯ ಹೆಸರು ಎಂದು ತಿಳಿದರು.<sup>19</sup>

“ಅನ್ಯದೇಶದ ದೈವ” ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೇನೆಂದರೆ, “ಪರದೇಶದ ದೆವ್ಯಗಳು” ಎಂಬ ಅಥವಾಗಿದೆ. ಮರಣ ಹೊಂದಿದವನೊಬ್ಬನ (ಕೆಷ್ಟ ವೃತ್ತಿ) ಆತ್ಮವು ಒಂದು ದೆವ್ಯ ಎಂಬ ವಿಚಾರವು ಗ್ರೀಕರ ತಲೆಯಲ್ಲಕ್ಕೆ, ಮತ್ತು ಆ ಆತ್ಮವು ನುತ್ತಲೂ ಸಂಜಲಿನುತ್ತಿತ್ತು ಎಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದರು.<sup>20</sup> ಅವರು ಕೆಗಾಗಲೇ ನಾವಿರಾರು ದೆವ್ಯಗಳನ್ನು ಪೂಜಿಸಿದ್ದರು, ಕೆಗ ಈ ಅನ್ಯದೇಶದವನಾದವನು ಹರದೇಶದ “ಜೀಜವನ್ನು ಹಕ್ಕಿ” ತಂದು ಹೊನ ದೆವ್ಯಗಳನ್ನು ಪರಿಜಂಲನುತ್ತಿದ್ದನು ಎಂದು ತಿಳಿದರು!

ಅವರು ಹೊಲನವನ್ನು ಅಪಾರಾ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಬಹುದು, ಆದರೂ ಅವನು ಅವರ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು ಕೆರಿಜಿಸಿದನು. “ಅವರು ಅವನನ್ನು ಹಿಡಿದು ಅಲಯೋಹಾಗಕ್ಕೆ ಕರ್ತಕೊಂಡು ಹೊಳಡರು” (ದಜನ 19:೨). ಮೂಲ ಬರವಣಿಗೆಯಲ್ಲ “ಅಲಯೋಹಾಗ”<sup>21</sup> ಎಂಬ ಹದ “ಅಲಯೋ ಹಾಗನ್” (*Areion pagon*) ಎಂಬ ಏರಡು ಹೊಳಿಸಬಹುದು ಇನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಯಾದ್ದರಿಂದ ದೇವರನ್ನು ಗ್ರೀಕರು “ವಿರನ್” ಎಂದು (*ρειον*ಮಾಯರ ಮಾರ್ಗ ದೇವತೆ) ಬೆಂಬುದ್ದಿಗೆ ನಾಜನಿಗೆ “ಹಾಗೋನ್” (*pagos*) ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದಿಲಂದ “ಅಲಯೋಹಾಗ” ಎಂದಾಯತು. ಅದರ ಅಥವ (ಬೆಂಬುದ್ದಿಗೆ) ವಿರನ್ (ಅಥವ ಲಾಟಿನಿನ ಮಾರ್ಗ ಬೆಂಬುದ್ದಿಗೆ) ಆಗಿನೀರದ ದಕ್ಷಿಣ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿತ್ತು, ಮತ್ತು ಅಕ್ಕೊಂಡ್ರೋಲನಿನ ತಳಭಾಗದಲ್ಲಿತ್ತು. ಗ್ರೀಕರ ಪುರಾತತ್ವದ ಪ್ರಕಾರ, ಪೂನೆಲದೇನನ<sup>22</sup> ಮಗನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು “ವಿರನ್” (ಬೆಂಬುದ್ದಿಗೆಯಲ್ಲ) ಕಾಯಿತ್ತಿದ್ದನು. ನಂತರ ಅವನನ್ನು ಜಟ್ಟು ಜಟ್ಟಿನು.<sup>23</sup> ನಂತರ ಆ ಬೆಂಬುದ್ದಿ ಬಹಳ ಶ್ರಾಮ್ಯವು ಹಾಗೂ ತಪ್ಪಾತಿ ಪಡೆದ ಪುರಾತನ ಸ್ಥಳವಾಯಿತು; ಅದನ್ನೇ ಅರಾಹಾಗನ್ ಎಂದು ಕರೆದರು. ಹೊನ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲ, ಅದು ತನ್ನ ಹಿಂದಿನ ಫನವನ್ನು ಕರ್ತಕೊಂಡಿರ ಅಲಯವಾಗಿತ್ತು, ಅದಗ್ಯಾ ಅದು ತನ್ನ ವಜ್ರನ್ನನ್ನು<sup>24</sup> ಕರ್ತಕೊಂಡಿರಬಹುದ್ದಿಲ್ಲ. ಕೆಲವು ವಿಶೇಷ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲ, ಇನರು ಆ ಬೆಂಬುದಲ್ಲ ಕೂಡಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು, ಆದರೆ ನಾಥಾರಣ

ವಾದ ನೇಲ ಬರೋಳಿವನ್ನು ಅಗೋಳರದ, ಉತ್ತರ ಹಷ್ಟಿಮು ದಿಕ್ಕಿನ ನಡುವಿನ ಮೂಲೆಯಲ್ಲ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು.

“ಅರಾಹಾಗವು” ಬೆಂಟುಕ್ಕು ಮತ್ತು ಆಲಯಕ್ಕು ನೂಜನೆಯಾಗಿರುವದಲಂದ, ಹೊಲನನನ್ನು ಏಕೆ ಮತ್ತು ಎಳ್ಳಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದರು ಎಂಬ ತ್ವರಿತ ಅಂಬಾಗುತ್ತದೆ: ಅವನನ್ನು ಬೆಂಟು ತುದಿಗೆ ಕರಕೆಂಡು ಹೋಳದರೋ ಅಥವಾ ಅಗೋಳರದಲ್ಲ ಲಭ್ಯವಿದ್ದ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಕರಕೆಂಡು ಹೋಳದರೋ?<sup>25</sup> ಅವನು ಎಲ್ಲಗೆ ಹೋಗಿರ ಬಹುದು. ಅದು ಒಂದು ನಿಯಮ ಪ್ರಕಾರದ ತೀಳಿಗಾಗಿ, ನಿಯಮ ಭಾಷಿರವಾಗಿ ಅವನನ್ನು ಅಲ್ಲಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದರೋ? ನಂಜಿದವರಾದ (ಅಲಯೋಹಾಗದ) ನಭೇಯವನೊಬ್ಬನು ಅಲ್ಲಿದ್ದರ್ಥಿಲಂದ, ಆ ಆಲಯದ ಕೆಲವು ನದಸ್ಯರೂ, ಅಲ್ಲ ಹಾಜಲಿದ್ದರು ಎಂಬ ನೂಜನೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ (ಪಜನ 34), ಹೊಲನು ಅನ್ಯ ದೇಶದ ದೇವ್ಯಗಳನ್ನು<sup>26</sup> ಹರಿಜಯನುತ್ತಿದ್ದನು ಎಂದು ತಿಳಿದು ಅವನನ್ನು ಪ್ರಶ್ನಿಸಲು ಅಲ್ಲಗೆ ಅವನನ್ನು ಕರೆತಂದಿರಬಹುದು, ಆದರೆ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲ ಅವನ ತ್ವರಿತ ಅನೋಹಜಾಲಕವಾದವು (ಪಜನಗಳ 32, 33).

ಹೊಲನನ್ನು ಕರಕೆಂಡು ಹೋಳ ಉದ್ದೇಶವು ಏನೇ ಇರಲ, ಹಡ್ಡಿತಯ ಪ್ರಕಾರ ಬೆಂಟು ಮೇಲಿಂದ ಅಲಯೋಹಾಗೆ<sup>27</sup> ಅವನನ್ನು ಕರೆದೊಯ್ದರು, ಈ ಅಂಶವನ್ನು ಈ ಹಾರಿದಲ್ಲಿ, ಮುಂದಿನ ಹಾತದಲ್ಲಿ ತಿಳಿನಲಾಗುವದು. ಆ ಬೆಂಟು ಮೇಲೆ ಒಂದು ಹಿತ್ಯಾಜಿಯ ಹಲಗೆಯಲ್ಲ, ಹೊಲನ ರೀತ್ಯಾ ಭಾಷಿಯ ತುಸಂಗವನ್ನು<sup>28</sup> ಬರೆದು ಇಡಲಾಗಿದೆ ನಾನು “ಮಾಲ್ಸಿ ಬೆಂಟು” ಮೇಲೆ ನಿಂತು, 337 ಅಡಿ ತಿಳಭಾಗದಲ್ಲಿವ ಪುರಾತನ ಅಗೋಳರವನ್ನು ನೋಡಿದೆನು; ಹಷ್ಟಿಮುದಲ್ಲ 135 ಅಡಿ ಎತ್ತರದಲ್ಲಿ ಅಕೆನ್ನಪ್ರೋಣಯನ್ನು ನೋಡಿದೆನು.

ಯುದ್ಧದ ದೇವರಿಗೆ ಬೀಳಣಿಟ್ಟಿದ್ದ ಹರವತದ ಮೇಲೆ ಹೊಲನು ಸಮಾಧಾನದ ಅರಣನ ಸಂದೇಶವನ್ನು ನಾರಲು ಸೀದಿನಾಗುತ್ತಿದ್ದನು - ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು ಮಾಡಬೇಕೆ ಕಾದ ಕಾಯ್ದವನ್ನು ಅಗೋಳರದಲ್ಲ ಮಾಡಿದ್ದನು. ನಾವು ಅಲ್ಲವಾದ ಕಾಯ್ದವನ್ನು ಮಾಡಬಹುದೆಂದು ತಿಳಿದರೆ, “ನಾನು ಒಬ್ಬನೇ, ನಾನು ಒಬ್ಬನೇ ಒಬ್ಬನು. ನಾನು ಎಲ್ಲವನ್ನು ಮಾಡಲಾರೆ, ಆದರೆ ಏನನ್ನಾದರೂ ಮಾಡುವೆ. ನಾನು ಮಾಡುವದನ್ನು ದೇವರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಮಾಡುವೆನು, ನಾನು ಮಾಡುವೆನು!” ಎಂದು ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ನಾವು ನೇನಿಂತು ಮಾಡೋಣ. “ನಾವು ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಬೆಳಕಿನಂತೆ ತ್ರಷ್ಟಾನಬೇಕೆಂಬ ನಷಾಲನ್ನು ಹೊಲನು ನಮಗೆ ನೀಡಿರುವನು” (ಫಿಇಷ್ಟಿ 2:15).

## ತ್ರೈಫಲವನ್ನು ಬಿಯನಡೆ ನೀವು ಉಜದೇಶಮಾಡುವಾದರೆ

**(17:19, 20, 22, 32-34)**

ಈ ಅಧೇನದವರು ಸಿಧಿಷ್ಟವಾದ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಬಂದಾಗ (ಎಲ್ಲಯೋ ಇರಬಹುದು) ನೀನು ಹೇಳುವ, “ಈ ನೂರಿನವಾದ ಉಡಿದೇಶವನ್ನು ನಾವು ತಿಳಿಯಬಹುದೇ? ಅಭೋವವಾದ ನಂಗತಿಗಳನ್ನು ನಮಗೆ ಶೃಂತಡಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾನ್ಯಾಃ ಅದಕಾರಣ ಅವೇ ನಿದ್ವಾವು ತಿಳಿಯಬೇಕೆಂದು ನಮಗೆ ಅಪೇಕ್ಷಿತಿದೆ ಅಂದರು” (ಪಜನಗಳ 19ಇ, 20).

ಆ ಅಹ್ವಾನಕ್ಕೆ ಹೊಲನ ತ್ರಾಂತಿಯ ವಿನಾಗಿತ್ತು? ಮನುಷ್ಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ, ಅಧೇನದಲ್ಲ ಹೊಲನು ಮಾಡಿದ “ತುಸಂಗವು” ಇಲ್ಲಯವರೆಗೆ ಯಾವುದೇ ಯಶಸ್ವಿಯನ್ನು ಕಂಡಿರಣಲ್ಲ. ನಭಾ ಮಂದಿರದ ತುಸಂಗದಿಂದ ಯಾರಾದರು ಬಿಶ್ವಾಸಿಗಳಾಗಿದ್ದರೆಂದು ಲಜಕನು ತಿಳಿಸಿರುವದಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಹೊಲನನ್ನು ಜನರು “ಮಾತಾತ್” ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಅನ್ಯದೇಶಗಳ ದೇವ್ಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುವವನು ಎಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದರು. ನಂತರ ಅವನು ಅಲಯೋಹಾಗದಲ್ಲ ಅವನ ನುತ್ತಲು ಇದ್ದ ಜನರನ್ನು ಗಮನಿಸುವಾ, ಅಲ್ಲಿದ್ದವರು

ನತ್ಯವನ್ನು ಯಿವಲ್ಲ ಅನಕ್ತರಾಗಿರಲಲ್ಲ, ಅದರೆ ಅವರ ಅಸಿಸಿಕೆಗಳನ್ನು ಹೊಲನು ಕೃಷ್ಣಿಗಾಂಧಿಜ್ಞನು, ಇದನ್ನು ಮಾಡುವಲ್ಲ ಹೊಲನು ಹಿಂಜಲಿಯಾಗಲ್ಲ, “ಹೊಲನು ಅಲಿಯೋ ಹಾಗದ<sup>29</sup> ಮದ್ಯದಲ್ಲ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ ...” (ಪಜನ 22೬).

ನಮ್ಮ ಮುಂದಿನ ಹಾರದಲ್ಲ ಹೊಲನ ಮಹಾ ತ್ರಂಗಂದ ಕುಲತು ಕಲಿತು ಕಲಿತು. ತ್ರಂಗಂಕೈ ಜಿಕ್ಕು ಪ್ರತಿಕಿಯಿ ಉಂಣಾಗಿತ್ತು (ಪಜನಗಳ 32-34). ಅದರೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಗಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯೋಜನೋಣಿ: ದೇವರು ನಮ್ಮನ್ನು ತ್ರಂಗಂ ಹಾಗೂ ಉಪದೇಶವನ್ನು ಮಾಡಲು ಕರೆದಿರುವನೆಂದು ನಮ್ಮ ಹಾರಗಳಲ್ಲಿ ಒತ್ತಿ ಹೇಳಲ್ತುಲೇ ಇದ್ದೇವೆ (ಪ್ರತ್ಯಾಯ 28:18-20). ನಿಂತು ನಂಜಗಣತ್ತರಾಗಿ ಉಪದೇಶಿಸಿ ಮತ್ತು ತ್ರಂಗಂಗಿಸಿದರೆ ನಿಂತು ಎಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಯಶಸ್ವಿಯನ್ನು ಕಾಣಬಿಲ್ಲ ಎಂಬುದನ್ನು ಮನದಷ್ಟು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿ! (1 ಕೊಲಿಂಥ 3:6, 7).

## ನಿಂತು ಯಾವಾಗಳೂ ಒಳ್ಳೆಯದನ್ನೇ ಮಾಡುವುದಾದರೆ (17:22-31)

ಅಧೀಕ್ಷನೆಯಲ್ಲಿರುವ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ವಿಗ್ರಹಗಳನ್ನು ಮಾನವರ ಕುಶಲತೆಯ ಮಹಾ ನಾಧನೆಯಿಂದ ಇಂದು ಈ ಲೋಕಪು ತಿಳಿದಿರುತ್ತದೆ. ಅದರ ಜಹರೆ ಹಾಗೂ ಕಲೆಯ ಬಗ್ಗೆ ನಾವು ಏನನ್ನಾದರೂ ಹೇಳಬಹುದು, ಗ್ರಿಂಕರು ತಮ್ಮ ದೇವತೆಗಳಾಗಿ ಅಲ್ಲ ಅಲ್ಲ ಮಾನವಾದ ದಿನನ್ನೇ ಮಾಡಿದರು. ಹೊಲನು ದೇವರಿಗಾಗಿಯೂ ಆತನ ನತ್ಯಕ್ಕಾಗಿಯೂ ಅಲ್ಲ ಅಲ್ಲ ಮಾನವಾದ ದಿನನ್ನು ಮಾಡಬೇ ಇರಬಲ್ಲ, ಅವನ ಕೇಳು ಗೆಯ ಸಿದ್ಧಾಂತವಾದ ಪ್ರತಿಕಿಯಿ ತೋಲಿಸದೆ ಇದ್ದರೂ, ಮಾನವರು ತ್ರಂಗಿನದೆ ಇದ್ದ ಮಹಾ ತ್ರಂಗಂವನ್ನು ಎರನ್ನ ಹವಂತದಲ್ಲ ಮಾಡಿದನು.

ಕೆಲವು ಶಂಕಣ ಕಾಲ, ಕರ್ತನಿಗಾಗಿ ನಾಪುಗಳು ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಸೇವೆಯ ಕುಲತಾಗಿ ನೋಲಡೋಣ. ನಾವು ಯಾವಾಗಲು ಅಲ್ಲಿಮಾವಾದದ್ದನ್ನು ನಿಂಡುತ್ತಿದ್ದೇವೆಯೇ, ಅಥವಾ ನಮ್ಮಿಲ್ಲ ಉಳಿದ್ದನ್ನು<sup>30</sup> ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ಹಾಕುತ್ತಿದ್ದೇವೆಯೇ. ನಮ್ಮ ನಮಯದಲ್ಲ ಹಣದಲ್ಲ, ಶತ್ರೀಯಲ್ಲ ಹಾಗೂ ತಲಾಂತಿನಲ್ಲ ಉಳಿದ್ದನ್ನು ದೇವರಿಗೆ ಕೂಡುತ್ತಿದ್ದೇವೆಯೇ? ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನು ಕಾಣದೆ ಇದ್ದರೂ, ದೇವರಿಗೆ ಉತ್ತಮ ಕಾರ್ಯ ಮಾಡುವುದಾದರೆ, ನಿಂತು ಯಶಸ್ವಿ ಹೊಂದಿದವರಾಗಿರುವಿಲ್ಲ.

## ಮುಕ್ತಾಯ

ಈ ಹಾರದ ಆರಂಭದಲ್ಲ, ನಮಗೆ ನೇಮುಕವಾಗಿರುವಂಥ ಸ್ಥಳದಲ್ಲ, ಯಶಸ್ವಿ ಹೊಂದುವ ಬಿಜಾರದಲ್ಲ ಈ ಬಿಧವಾದ ತ್ವಾಯಿನ್ನು ಕೇಳಲ್ತೇವೆ: “ಯಾವ ಬಿಧವಾದ ತಪ್ಯದಿಲಿದೆ?”; “ಅಲ್ಲ ಎಷ್ಟು ಜನರು ನೇಲುವರು?”; “ಅಲ್ಲ ಎಷ್ಟು ಜನರು ದಿಕ್ಕಾನ್ನಾಗ ಹೊಂದಿರುವರು?” ಅದರೆ “ಅಲ್ಲ ನಂಜಗಣಸ್ತಿಕೆಯಿಂದ ನುವಾರೆ ನಾರಲ್ಲಿಷ್ಟದೆಯೇ?” ಎಂಬ ತ್ರಂಮುಖ ತ್ವಾಯಿನ್ನು ಬಿರಜವಾಗಿ ಕೇಳಲ್ತೇವೆ.

ನನ್ನ ಹಾರದ ವೈಯಕ್ತಿಕವಾದ ಇನ್ನುಹವನ್ನು ನಿಂತು ತಿಳಿಯಿದ್ದರೆ, ನಾನು ಪುನರಾವರ್ತನೆಯಾದೆ: ದೇವರು ನಿಮಗೆ ನೇಬಿಸಿರುವ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನೇರಬೇಲಿಸುವಲ್ಲ ನಿಂತು ನಂಜಗಣತ್ತರಾಗಿದ್ದರೆ, ನಿಂತು ಯಶಸ್ವಿ ಹೊಂದಿದವರೇ, ಯಿರೆಬುಂಯನ ಕೆಲನ ಹಾಗೂ ಯಿಕೆಜ್ಞೆಲನ ಕುಲತು ನತ್ಯವೇದ ಹೇಳುವ ಹಾರವನ್ನು ಕಲಿತಿ: ಮನುಷ್ಯ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲ ಅವಲಿಬ್ಬರೂ “ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿರಬಲ್ಲ” ಅದರೆ ಅವಲಿಬ್ಬರು ದೇವರು ನೇಬಿ ಸಿದ ಹೊಣೆಯನ್ನು ಹಾಲಿಸಿದ್ದರು! ದೇವರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿದ್ದರು - “ನಿಂತು ಆ ಲೀತಿ ಮಾಡುವದಾದರೆ,” ನಿಂತು ನಹ ಅವರಂತೆ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗುವಿಲ್ಲ.

## ತ್ರಣರಂಡ ಓಟ್ಟಣಿ

ಅಪ್ರೋತ್ಸುಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 17:16-34ರ (ಮುದ್ರಿಸಿದ) ತ್ರಣರಂಡವನ್ನು ಬಹುತ್ವ ವೈಷ್ಯರವರು, “ಅಥೇನರ ನೆಲತನ ಸಂಗತಿ” ಎಂದು ಹೇಣಲಿಸಿರುವರು. ಅದನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಮಿಯವರು, “ತಿಜಯಬೀಕಾದದ್ವನ್ನು - ಎಲ್ಲರೂ - ತಿಜಯದ ಇದ್ದರು” ಎಂಬ ತಲೆ ಬರಹ ನೀಡಿರುವರು (ಅಕ್ಷ್ಯಾಬರ್ 12, 1986ರಲ್ಲಿ ಅಭಿಲೇಖಿಸಿ ತ್ರಣರಂಗ).

ಅಪ್ರೋತ್ಸುಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 17ರ ಉತ್ತಮವಾದ ತ್ರಣರಂಡವನ್ನು ಜೀಮ್‌ಬ್ರಿಯಡ್ 1967 O.C.C ಅವರಿಂದ ನಾನು ಮೊದಲಾಗೆ ಕೇಳಿದೆನು “ಬೀಣಿಂಗ್ ದಿ ಜಾಲೆಂಜ್” 1967, ಹೌಲನ ದಿವಸಗಳ ಪ್ರಪಂಚ ಎಂದು ಹಾರ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ನಮ್ಮ ದಿವಸಗಳಲ್ಲಿರುವಂತೆ, ಅ ದಿನಗಳಲ್ಲಿದ್ದಂಥ ರಾಜಕೀಯ, ಧಾರ್ಮಿಕ, ಸ್ನೇಹಿತ ಬದಲಾದವರ್ಜಿತನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೇವೆ. ಬದಲಾವಣೆಯ ಕುಲತ ತೀವ್ರವಾದ ಏರಡು ಅಂಶಗಳನ್ನು ನಹೋದರ ಬ್ರೀಯಡ್ ತಿಜಸಿರುವರು: (1) ಅಲ್ಲಿ ಜರುಗಿದ ಸಂಗತಿಯ ನಿಖಿತ, ಅವನ ಹೃದಯದಲ್ಲ ಅವೇಳ ಉಂಬಾಯಿತು, ಅಥವಾ (2) ನಾವು ಅದರೊಂದಿಗೆ ಮುಂದುವರಿಯಬಹುದು. ಹೌಲನು ಈ ವರದನ್ನು ಮಾಡಲ್ಲ: (1) ಅವನಲ್ಲ ರ್ಯಾಷಿನುವ ಶತ್ತಿಯಿತ್ತು, (2) ಅವನು ಒಂದು ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿದನು (ಯಾವುದನ್ನು ಬಿರೋಧಿಸಿ). ಮತ್ತು (3) ಅವನು ತೀವ್ರ ವಾದಿಗಳ ಸಂಗಡ ಇದ್ದನು.

### ಓಟ್ಟಣಿಗಳು

<sup>१</sup>ಹಿಂದಿನ ಪುಟದಲ್ಲ “ನಭೆ” ಎಂದು ತಿಜನಲಾಗಿದೆ. ನಭೆಯನ್ನಿಷ್ಟೇಲಿಸಿ, ವಿಕವಜನದಿಂದ ಬಹುವಜನಕ್ಕೆ ಏರಡನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಪ್ರಾಣಿದ ಮೊದಲ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವಕ್ಕೆ ಬದಲಾಯಿಸಬಹುದು “ನಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳ ತ್ರಜೋಽದನ್ಗೊಂಡರೆ” ನಾವು ಮಾಡಬೀಕಾದದ್ವನ್ನು ನಾವು ಮಾಡ ಬೀಕಾದರೆ.” <sup>२</sup>ಅಥೇನ, ಕೇಜಿಹ್ರೆ, ಹಾರ್ಡಾ ತಾನ್ಸದಲ್ಲ, ಮುಳಾ ಮಹಾ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಗಳದ್ವರು. <sup>३</sup>(“ಪ್ರೋಲನ್”) ಪಟ್ಟಣ ಹಾಗೂ ಹೈ (ಅಕ್ಷ್ಯ) ಗ್ರೀಕ್‌ನ “ಅಕ್ರೂಹಾಲನ್” “ದೊಡ್ಡ ಹಟ್ಟಣ” ಹೂರ್ವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಪಟ್ಟಣಗಳ ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಅದು ಕೇವಲ ದೇವಸ್ಥಾನ ಗ್ರಂಥಾಲಯಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಹೊಂದಿರದೆ, ಆಕ್ರಮಣದ ಸಮಯದಲ್ಲ ನುರ್ಜಿತ ತಾಳ ವಾಗಿದ್ದ್ವರು U.S. ನಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳಿಸೋ ಎಂದು ಕರೆಯುವರು. <sup>४</sup>“ಹಾಥೀನನಾ” ಗ್ರೀಕ್‌ಹದ “ಕನ್ಸೆ” ಅಥೇನಗೆ ಬುಂಜಲಾದ ಕನ್ಸೆ ದೇವಾಲಯ. <sup>५</sup>ಹಾಥೀನಿನ ಒಳಗೆ ಪ್ರಾಯಾತ್ಮಗೊಂಡ ಬಿಗ್ರಹವಿತ್ತು ಹೊರಭಾಗದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಿಗ್ರಹವಿತ್ತು “ದ್ಯಾನ್” ದೇವತೆಯ ಗ್ರೀಕರ ತ್ರಘುಷ ದೇವತೆ ಅಪ್ರೋತ್ಸುಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ ತುಸ್ತಕ, 3ರಲ್ಲ 14:12ರ ತಿಷ್ಟಣಿ ನೋಡಿಲ. <sup>६</sup>ನನ್ನ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ತ್ರಯಾಂಬದಲ್ಲ ನೋಡಿರುವ ಕೆಂಡ್ರಿಲ್ ಹಾಗೂ ಇತರ ಧಾರ್ಮಿಕ ಆಕಾರಗಳನ್ನು ನಾವುಗಳ ಬಹಿಕೆಳಳಲು ಕಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವುಗಳ ಆಸ್ತಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಮನುಷ್ಯನು ದೇವತಿಂದ ದೂರವಾಗಿರುವ ಸಾಜನೆಯ ನ್ನಾರ್ತಕವಾಗಿದೆ (1 ಪೊಂದಿ 4:1-4). <sup>७</sup>“ಬಿಗ್ರಹಾರಾಧನೆ ಅಗ ಮತ್ತು ಶಿರ್ಗ” ಎಂಬ ಅಧಿಕ ಬರವಟಿಗೆಯನ್ನು ನೋಡಿಲ. <sup>८</sup>ಸೀಲ ಮತ್ತು ಅಮೋಧಿಯರು ಅಥೇನ ನಿಗೆ ಹೊಂದರು ಎಂಬ ಪುರಾವೆಗಳಿರುವದಿಲ್ಲ. ಅವರ ಕುಲತು 18:5ರಲ್ಲ ಗಮನಿಸಿದರೂ 1 ಥೆನಲೋವಿಕ 3:1, 2 ರಂತೆ ಬಹುಶಃ ತಿವೆಂಥಿಯ ಹೊಲಸಿದ್ದ ಅಥೇನಕ್ಕೆ ಹೇಳಿಗಿರಬಹುದು. ತಕ್ಷಣವೇ ಅವನು ತಿವೆಂಥಿಯನ್ನು ಥೆನಲೋವಿಕಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿರಬಹುದು. ಸಂತರ ಅವಲಭ್ಯರು ಹೊಲಸಿದ್ದ ತೊಲಿಂಥಕ್ಕೆ ಸೇಲಿರಬಹುದು. <sup>९</sup>ಗ್ರೀಕ್ “ವಾದಿಸಿದನು” ಅಂದರೆ “ತರ್ಕ” (KJV) ಸಭಾಮಂದಿರದಲ್ಲ ಹೌಲನು ಯೇಸುವಿನ ಕುಲತು ತರ್ಕ ಮಾಡಿದ್ದನು. ಅಥೇನದ ಬಿಗ್ರಹ ಆರಾಧನೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಯೆಹೋಧ್ಯಯ ಮಾತನಾಡಲ್ಲ ಎಂದು ಹೌಲನು ನೆನಹಿಸಿದನು.

<sup>१०</sup>16:19ರ “ದೇವರ ಸಹಾಯಿದಿದ್ದ, ಜೀವಿತಗಳು ಬದಲಾವುವ” ಹಾತದ ಓಟ್ಟಣಿ ನೋಡಿಲ. <sup>११</sup>ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕಾಗಿ ಅನೇಕರು ಅಥೇನಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. <sup>१२</sup>ತೆಲನಗಾರರನ್ನು ನೇಲಸಿರುವದಿಲ್ಲ, ಅನೋಡ ರದಲ್ಲ ಗುಂಪು ನೇಲದವರ ಕುಲತಾಗಿದೆ. <sup>१३</sup>“ನತ್ಯದ ಕುಲತ ವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು” ಅಲನ್ನಾರ್ಥಿತಲನು ತರಿಸಿದನು. <sup>१४</sup>ಜಿನೋಸಿಂಹಿಯರು, ಎಂದು ಕರೆಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಅವರ ಇಟ್ಟಂತಹದ ಇರಬಹುದು. <sup>१५</sup>“ಹೌಲ

ಜ್ಯೇ” ಎಂದರೆ, “ದಿಂಬಭಾವ” ವಿರಳಹುದು. ಅದು ದೊಡ್ಡವೆಡಿಕೆ ಅದು ಒಂದು ಭಾಗದಲ್ಲಿ ತೆರೆದುಕೊಂಡಿತ್ತು, ಸೇನ್ಯಾಯ ಅಂದರೆ “ಸೇಂಟೋಲೆಂಪಾರೆನ್ಸ್ ಅಂಗರ್ಷ [KJV - porch; NIV - colonnade].”<sup>17</sup> ಅಗೇಂ ಅಂದರೆ ಯಾವಾಗಲೂ “ಹೆಕ್ಕು” ಎಂಬಲುಹಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ.<sup>18</sup> ಅವರು ಈ ದಿನದಂತೆ ನಾಮಾನ್ಯ ಜನರಾಗಿದ್ದರು. <sup>19</sup> ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿ “ಯೀಎನ್” ಅಂದರೆ ಪುರುಷಾಧರ, “ಅನಾಸ್ತಿನನ್” ಅಂದರೆ ಸ್ತ್ರೀಲಂಗ. ಅನ್ಯಾಜನಾಂಗದವರು ಗಂಡು ಹಾಗೂ ಹೆಣ್ಣು ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೀಲಿಂದ ಹೊಲನು ತನ್ನ ದೇವರ ಕುಲಕು, ಇದೇ ವಿಧಾವಾಗಿ ಮಾತನಾಡಿದನು ಎಂದು ತಿಳಿದರು.<sup>20</sup> ಈ ದೇವತಾಗಳು ತೆಲವು ಶಕ್ತಿಯಾಗಿ ಎಂದು ನಂಜಿದ್ದರು, ಅದರೆ ದೇವತೆಗಳಷ್ಟು ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರಾಲ್ಲ ಎಂದು ನಂಜಿದ್ದರು, ಅಶೋನ್ತುಲರ ಶೃಂಗಾರ, 2ನೇ ಪುನ್ರಾಕ್ರಿದ “ದೇವತಾಗಳು” ಹಾಗೆ ನೋಡಿಲಿ.

<sup>21</sup> ಒಬ್ಬ ಅನಾಬುಕನು “ಕೂಡಲುಷ್ಟು ಆಕ್ಷೇಪನ್ಸ್” ಎಂದಿರುವನು. <sup>22</sup> ಗ್ರೀಕ್ ಪುರಾಣ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ, ಘೋಸಿಡಾನ್ ಎಂಬುದು ಸಮುದ್ರ ದೇವತೆ (ರೋಮಾಯಾರ ನೇಪುಣಿನ್). <sup>23</sup> ಬೆಂಬುದು ಮೀಲೆ ಏರೆಸ್‌ಗಾಗಿ ದೇವಾಲಯಾಗಿತ್ತು, <sup>24</sup> ಶಾಗಲ್ಲಿ ಗ್ರೀಕರು ಅಲಯೋಹಾಗಿರುತ್ತಾ ಸೇರುವರು ಎಂಬ ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ. <sup>25</sup> “ಅಲಯೋಹಾಗರ್ದ” ನಡುವೆ ಸಿಂತನೆ (ಬಜನ 22) ಬೆಂಬುದು ಅಲಯಾಗಿತ್ತು, <sup>26</sup> ಇದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ, ಧಾರ್ಮಿಕ ವಿರೋಧಿ ಎಂದು ಸಿಂಣಾಯಾಸಲಾಗಿತ್ತು, <sup>27</sup> ಅಗೇಂಲರು ಗೊಂದಲವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲು, ಅವನನ್ನು ದೂರಕರಕೊಂಡು ಹೊಳೆದರು. <sup>28</sup> ಅಧೇಸಿಯರು ಹೊಲನ ಶ್ರವಂಗಕ್ಕೆ ತ್ರಫಾಬಿತರಾಗಿರುತ್ತಾ, ಅದರ ಮುಂದಿನ ಜನಾಂಗದವರು ಹೊಲನ ನೇನಹಿಗಾಗಿ ಹಿತ್ತುಳಿಯ ಹಲಗೆಯನ್ನು ಹಾಕಿರುವರು. <sup>29</sup> KJV ಲಾವ್ಯಾಣಿನ್ ವರ್ಲೇಣಿನಲ್ಲಿ “ಮಾರ್ಪಾದ ಹಿಲ್” ಎಂಬುದಾಗಿದೆ. ಶೈಸ್ತಾಲಿಗೆ ಅಶೋನ್ತುಲರ ಶೃಂಗಾರ 17 “ಹೊಲನ ಮಾರ್ಪಾದ ಹರ್ವತದ ಶ್ರವಂಗವಾಗಿದೆ.” <sup>30</sup> ಉಂಟ ಮಾಡಿದ ನಂತರ U.S. ನಲ್ಲಿ, ಉಳಿದ ಉಳಿ, ಅದನ್ನು ಮನೆಯ ನಾಯಗೆ ಹಾಕುವರು ನಮ್ಮೆಲ್ಲ ಅನೇಕರು ದೇವಲಿಗೆ ಉಳಿದ ಭಾಗವನ್ನು ನೀಡಿ, ನಾಯಯಂತೆ ಶೋಣಿ ನುತ್ತೇವೆ.